



## Ⓞ Bedienungsanleitung

VC-WL 60/200

Batterieladegerät / Motorstarter

Best.-Nr. 2472503

## 1 Bestimmungsgemäße Verwendung

Bei diesem Produkt handelt es sich um ein Batterieladegerät und Motorstarter, das/der mit verschiedenen Batterietypen (z. B. STD, GEL, AGM) kompatibel ist.

Das Produkt ist ausschließlich für den Innengebrauch bestimmt. Verwenden Sie es also nicht im Freien. Der Kontakt mit Feuchtigkeit ist in jedem Fall zu vermeiden.

Falls Sie das Produkt für andere als die zuvor genannten Zwecke verwenden, könnte das Produkt beschädigt werden.

Unsachgemäßer Gebrauch kann zu Kurzschluss, Feuer, Stromschlag oder anderen Gefährdungen führen.

Dieses Produkt entspricht den gesetzlichen, nationalen und europäischen Anforderungen.

Aus Sicherheits- und Zulassungsgründen dürfen Sie dieses Produkt nicht umbauen und/oder verändern. Lesen Sie sich die Bedienungsanleitung sorgfältig durch und bewahren Sie sie sicher auf. Geben Sie das Produkt nur zusammen mit der Bedienungsanleitung an Dritte weiter.

Alle enthaltenen Firmennamen und Produktbezeichnungen sind Warenzeichen der jeweiligen Inhaber. Alle Rechte vorbehalten.

## 2 Lieferumfang

- Produkt
- 1 x Rollwagengriff
- 4 x Griffschrauben
- 1 x Rollwagenständer
- 4 x Ständerschrauben
- 1 x Radachse
- 2 x Radlager-Nabenunterlegscheibe
- 2 x C-Clips (für die Achse)
- 2 x Räder
- 2 x Radnabenkappen
- 2 x 80A (befestigt auf OTO-Leiste) Sicherungen
- Bedienungsanleitung

## 3 Neueste Informationen zum Produkt

Laden Sie die neuesten Produktinformationen unter [www.conrad.com/downloads](http://www.conrad.com/downloads) herunter oder scannen Sie den abgebildeten QR-Code. Folgen Sie den Anweisungen auf der Website.

## 4 Symbolerklärung

Folgende Symbole befinden sich auf dem Produkt/Gerät oder im Text:



Dieses Symbol warnt vor Gefahren, die zu Verletzungen führen können.



Dieses Symbol warnt vor gefährlicher Spannung, die zu Verletzungen durch einen elektrischen Schlag führen kann.



Das Produkt darf nur in trockenen, geschlossenen Innenräumen verwendet und betrieben werden. Das Produkt darf nicht feucht oder nass werden. Es besteht Lebensgefahr durch einen elektrischen Schlag!



Befolgen Sie diese Anleitungen, um eine sichere und ordnungsgemäße Verwendung zu gewährleisten. Bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen auf.



Position der Sicherung

## 5 Sicherheitshinweise



Lesen Sie sich die Bedienungsanleitung sorgfältig durch und beachten Sie insbesondere die Sicherheitshinweise. Sollten Sie die in dieser Bedienungsanleitung enthaltenen Sicherheitshinweise und Informationen für einen ordnungsgemäßen Gebrauch nicht beachten, übernehmen wir keine Haftung für daraus resultierende Verletzungen oder Sachschäden. Darüber hinaus erlischt in solchen Fällen die Gewährleistung/Garantie.

### 5.1 Zuerst lesen!

- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränktem physischem, sensorischem oder geistigem Leistungsvermögen oder einem Mangel an Erfahrung und Fachkenntnis verwendet werden, wenn sie unter Aufsicht stehen oder Anweisungen hinsichtlich der sicheren Verwendung des Geräts erhalten haben und die damit verbundenen Gefahren kennen.
- Kinder dürfen mit diesem Produkt nicht spielen.
- Reinigungs- und Wartungsarbeiten dürfen von Kindern nur dann vorgenommen werden, wenn sie dabei unter ständiger Aufsicht stehen.
- **ACHTUNG** Laden Sie niemals nicht wiederaufladbare Batterien auf.

### 5.2 Allgemein

- Das Produkt ist kein Spielzeug. Halten Sie es von Kindern und Haustieren fern.
- Lassen Sie Verpackungsmaterial nicht achtlos herumliegen. Dieses könnte für Kinder zu einem gefährlichen Spielzeug werden.
- Falls Sie Fragen haben, die mit diesem Dokument nicht beantwortet werden können, wenden Sie sich an unseren technischen Kundendienst oder an sonstiges Fachpersonal.
- Lassen Sie Wartungs-, Anpassungs- und Reparaturarbeiten ausschließlich von einem Fachmann bzw. einer Fachwerkstatt durchführen.

### 5.3 Handhabung

- Gehen Sie stets vorsichtig mit dem Produkt um. Stöße, Schläge oder das Herunterfallen aus geringer Höhe können das Produkt beschädigen.

### 5.4 Betriebsumgebung

- Setzen Sie das Produkt keiner mechanischen Beanspruchung aus.
- Schützen Sie das Produkt vor extremen Temperaturen, starken Stößen, brennbaren Gasen, Dämpfen und Lösungsmitteln.
- Schützen Sie das Produkt vor hoher Feuchtigkeit und Nässe.
- Schützen Sie das Produkt vor direkter Sonneneinstrahlung.
- Schalten Sie das Produkt niemals gleich dann ein, wenn dieses von einem kalten in einen warmen Raum gebracht wird. Das dabei entstehende Kondenswasser kann unter Umständen das Produkt zerstören. Lassen Sie das Produkt zuerst auf Zimmertemperatur kommen, bevor Sie es in Betrieb nehmen.

### 5.5 Bedienung

- Sollten Sie Zweifel bezüglich des Betriebs, der Sicherheit oder dem Anschließen des Produkts haben, wenden Sie sich an einen Fachmann.
- Sollte kein sicherer Betrieb mehr möglich sein, nehmen Sie das Produkt außer Betrieb und schützen Sie es vor unbeabsichtigter Verwendung. Sehen Sie UNBEDINGT davon ab, das Produkt selbst zu reparieren. Der sichere Betrieb ist nicht mehr gewährleistet, wenn das Produkt:
  - sichtbare Schäden aufweist,
  - nicht mehr ordnungsgemäß funktioniert,
  - über einen längeren Zeitraum unter ungünstigen Umgebungsbedingungen gelagert wurde oder
  - erheblichen Transportbelastungen ausgesetzt wurde.

### 5.6 Netzkabel



Verändern oder reparieren Sie keine Komponenten der Stromversorgung, einschließlich Netzstecker, Netzkabel und Netzteile. Verwenden Sie keine beschädigten Komponenten. Lebensgefahr durch Stromschlag!

- Die Netzsteckdose muss sich in der Nähe des Geräts befinden und leicht zugänglich sein.
- Der Netzstecker darf niemals mit feuchten Händen an die Netzsteckdose angeschlossen oder von dieser getrennt werden.
- Ziehen Sie niemals am Netzkabel, um das Gerät von der Netzsteckdose zu trennen. Ziehen Sie ihn stets mit den dafür vorgesehenen Griffflächen aus der Netzsteckdose.
- Ziehen Sie bei längerer Nichtbenutzung den Netzstecker aus der Netzsteckdose.
- Ziehen Sie aus Sicherheitsgründen bei einem Gewitter den Netzstecker aus der Steckdose.
- Sorgen Sie dafür, dass das Netzkabel nicht eingeklemmt, geknickt, durch scharfe Kanten beschädigt oder mechanischen Beanspruchungen ausgesetzt wird.
- Vermeiden Sie eine übermäßige thermische Belastung des Netzkabels durch große Hitze oder große Kälte.
- Nehmen Sie auch keine Änderungen daran vor. Wenn Sie dies nicht beachten, kann das Netzkabel beschädigt werden. Ein beschädigtes Netzkabel kann zu einem tödlichen Stromschlag führen.
- Sollte das Netzkabel Beschädigungen aufweisen, berühren Sie es nicht.
  - Schalten Sie zuerst die zugehörige Netzsteckdose stromlos (z. B. über den zugehörigen Sicherungsautomaten) und ziehen Sie danach den Netzstecker vorsichtig aus der Netzsteckdose.
  - Nehmen Sie das Produkt unter keinen Umständen mit einem beschädigten Netzkabel in Betrieb.
- Ein beschädigtes Netzkabel darf nur vom Hersteller, einer vom Hersteller beauftragten Werkstatt oder einer ähnlich qualifizierten Person ausgetauscht werden, um jegliche Gefährdungen zu vermeiden.
- Achten Sie darauf, dass das Kabel nicht eingeklemmt, geknickt oder durch scharfe Kanten beschädigt wird.
- Verlegen Sie Kabel immer so, dass niemand darüber stolpern oder sich in ihnen verfangen kann. Bei Nichtbeachtung besteht Verletzungsgefahr.

### 5.7 Angeschlossene Geräte

- Beachten Sie auch die Sicherheitshinweise und Bedienungsanleitungen der übrigen Geräte, an die das Produkt angeschlossen wird.

### 5.8 Produkt



**ACHTUNG:** Explosive Gase. Flammen und Funken vermeiden. Sorgen Sie während des Aufladens für ausreichende Belüftung.



**ACHTUNG:** Laden Sie niemals nicht wiederaufladbare Batterien auf.



**ACHTUNG:** Stromschlaggefahr! Trennen Sie das Produkt von der Stromversorgung, bevor Sie Kabel an die Batterie anschließen oder abtrennen.



**ACHTUNG:** Tragen Sie immer einen Augenschutz und Schutzkleidung, wenn Sie in der Nähe von Batterien arbeiten.

- Schließen Sie die Kabel nicht kurz.
- Personen mit Herzschrittmachern wird empfohlen, vor der Verwendung des Produkts ärztlichen Rat einzuholen. Elektromagnetische Felder, die sich in unmittelbarer Nähe eines Herzschrittmachers befinden, können eine Störung und/oder einen Ausfall des Schrittmachers verursachen.
- Schalten Sie vor dem Anschließen des Produkts stets den Motor und die Bordelektronik (Zündung) des Fahrzeugs AUS.
- Stellen Sie sicher, dass das Fahrzeug ordnungsgemäß gesichert ist (z. B. Handbremse angezogen, Boot fest vertäut, falls es sich um eine Bootsbatterie handelt).
- Stromschlaggefahr! Verwenden Sie das Produkt niemals mit nassen Händen.
- Mögliche Verbrennungsgefahr! Motorräume können nach dem Abstellen des Motors noch gefährlich heiß sein. Lassen Sie den Motorraum vor dem Anschließen des Produkts stets auf Raumtemperatur abkühlen.

## 5.9 Arbeiten mit wiederaufladbaren Batterien

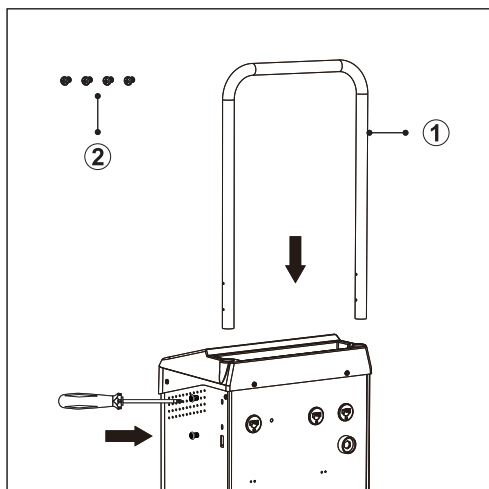
- Stromschlaggefahr! Verwenden Sie das Produkt niemals mit nassen Händen.
- Stromschlaggefahr! Stellen Sie sicher, dass sich die Isolierschicht der Batterieklemmen in einem normalen Zustand befindet (keine Beschädigungen, freiliegenden Bereiche oder Unterbrechungen).
- Vermeiden Sie Funkenbildung, indem Sie die Batteriekabel in der richtigen Reihenfolge anschließen. Funkenbildung kann Schäden an der Bordelektronik des Fahrzeugs verursachen und/oder brennbare Stoffe entzünden.
- Vor dem Aufladen muss der Elektrolyt (Batteriesäure) bis zu den gekennzeichneten Höchstwerten aufgefüllt werden. Verwenden Sie niemals Leitungswasser. Es muss destilliertes Wasser verwendet werden.
- Versuchen Sie niemals, gefrorene oder beschädigte Batterien aufzuladen.
- Achten Sie bei Arbeiten in der Nähe von Fahrzeugen und Batterien darauf, dass lose Haare, Kleidung und Schmuck (z. B. Ringe, Armbänder, Halsketten und Uhren) eingeklemmt werden und/oder Strom leiten und einen Stromschlag oder Verbrennungen verursachen können.
- Halten Sie die Batteriekontakte sauber. Verunreinigungen können zu falschen Messergebnissen aufgrund einer schlechten Leitfähigkeit führen.

## 6 Montage

### 6.1 Montieren des Griffs

Montieren Sie die Teile wie abgebildet.

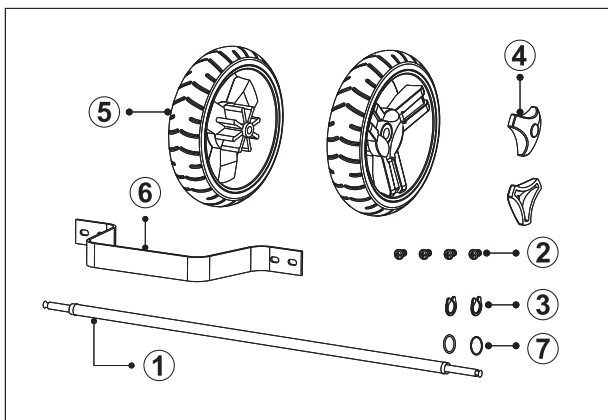
Teil	Bezeichnung
1	■ 1 x Rollwagengriff
2	■ 4 x Griffschrauben



1. Setzen Sie den Griff in den Griffschlitz ein.
2. Auf jeder Seite des Griffschlitzes befinden sich 2 x Schraubenlöcher. Ziehen Sie die Schrauben an, um den Griff im Schlitz zu sichern.

### 6.2 Räder

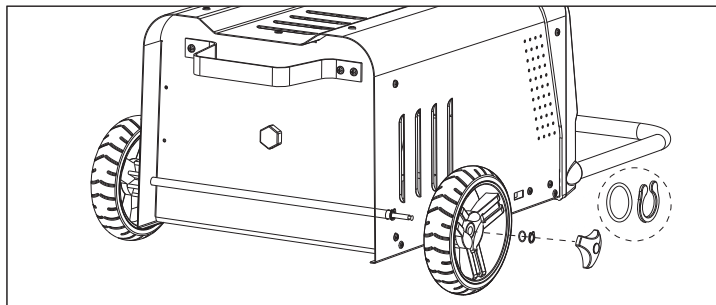
#### 6.2.1 Teile der Räder



Teil	Bezeichnung
1	■ 1 x Radachse
2	■ 4 x Ständerschrauben
3	■ 2 x C-Clips (für die Achse)
4	■ 2 x Radnabenkappen
5	■ 2 x Räder
6	■ 1 x Rollwagenständer
7	■ 2 x Radlager-Nabenunterlegscheibe

#### 6.2.2 Montieren der Räder

Montieren Sie die Teile wie abgebildet.



## 7 Erste Schritte

### 7.1 Überprüfen der Kompatibilität der Batterie

- Überprüfen Sie die auf dem Etikett der Batterie angegebenen Informationen.
- Überprüfen Sie, ob der Batterietyp von diesem Produkt unterstützt wird. Siehe: [Technische Daten](#) [▶ 3].

### 7.2 Vorbereiten des Fahrzeugs und der Batterie

- Schalten Sie alle zusätzlichen Verbraucher (z. B. Klimaanlage, Beleuchtung, Radio) AUS.
- Trennen Sie sämtliche Geräte (z. B. GPS, Kameras) von den Bordnetzsteckdosen bzw. schalten Sie sie AUS.
- Ziehen Sie den Schlüssel aus dem Zündschloss.
- Lassen Sie die Fahrzeugteile vollständig abkühlen.
- Stellen Sie sicher, dass die Batteriepole sauber sind.

## 8 Anschluss

### Wichtig:

Beachten Sie die folgenden Hinweise, wenn Sie die Kabel des Testers an die Batterie anschließen oder trennen.



**ACHTUNG:** Stromschlaggefahr! Trennen Sie das Produkt von der Stromversorgung, bevor Sie Kabel an die Batterie anschließen oder abtrennen.

### 8.1 Anschließen der Kabel an die Batterie

Voraussetzungen:

- ✓ Die Batteriekontaktklemmen sind sauber.
  - ✓ Fahrzeugmotor und Fahrzeugelektrik sind AUS.
  - ✓ Das Produkt ist von der Stromversorgung getrennt.
1. Schließen Sie die rote Klemme (+) an den Pluspol (+) der Batterie an.
  2. Schließen Sie die schwarze Klemme (-) an den Minuspol (-) der Batterie an.
  3. Bewegen Sie beide Klemmen hin und her, um einen guten Kontakt sicherzustellen.

### Hinweis:

Sehen Sie für alternative Anschlusspunkte die Anweisungen des Fahrzeugherstellers.

### 8.2 Trennen der Kabel von der Batterie

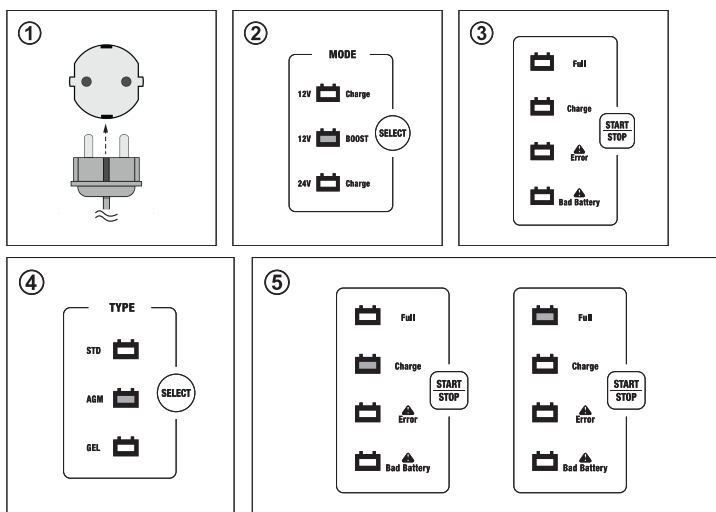
1. Trennen Sie das Produkt von der Stromversorgung.
2. Trennen Sie die schwarze Klemme (-) vom Minuspol (-) der Batterie.
3. Trennen Sie die rote Klemme (+) vom Pluspol (+) der Batterie.

## 9 Bedienung

### 9.1 Aufladen von Batterien



**ACHTUNG:** Explosive Gase. Flammen und Funken vermeiden. Sorgen Sie während des Aufladens für ausreichende Belüftung.



Voraussetzungen:

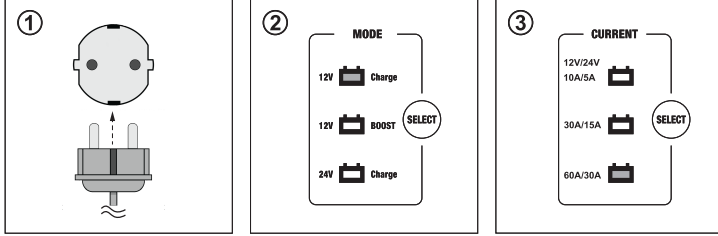
- ✓ Das Produkt ist nicht an die Netzstromversorgung angeschlossen.
  - ✓ Sie haben das Typenschild der Batterie auf Kompatibilität geprüft (Batterietyp und -spannung).
1. Schließen Sie das Produkt an die Batterie an. Siehe: [Anschließen der Kabel an die Batterie](#) [▶ 2].
  2. Schließen Sie das Produkt an die Netzstromversorgung an.  
→ Im Display wird die Batteriespannung angezeigt.
  3. Drücken Sie die Taste „MODE“ SELECT, um „12V Charge“ oder „24V Charge“ auszuwählen.

- Drücken Sie die Taste „CURRENT“ **SELECT**, um „12V (10A, 30A, 60A)“ oder „24V (5A, 15A, 30A)“ auszuwählen.
- Drücken Sie die Taste „TYPE“ **SELECT**, um den Batterietyp „STD“, „AGM“ oder „GEL“ auszuwählen.
- Drücken Sie die Taste **START|STOP**, um das Aufladen zu starten/stoppen.
- Wenn das Aufladen abgeschlossen ist, trennen Sie das Produkt von der Stromversorgung.
- Trennen Sie das Produkt von der Batterie. Siehe: [Trennen der Kabel von der Batterie](#) [▶ 2].

## 9.2 Starthilfe

### Hinweise:

- Die Starthilfefunktion kann verwendet werden, um Fahrzeuge mit einer schwachen Batterie zu starten.
- Bei sehr niedrigen Temperaturen oder wenn die Batteriespannung im Display unter 8,5 V liegt, wird empfohlen, die Batterie mindestens 5 Minuten lang zu laden, bevor Sie Starthilfe geben.



- Schließen Sie das Produkt an die Batterie an. Siehe: [Anschließen der Kabel an die Batterie](#) [▶ 2].
- Drücken Sie die Taste „MODE“ **SELECT**, um in den Modus „12 V BOOST“ zu gelangen.
- Drücken Sie die Taste **START|STOP**, um mit der Starthilfe zu beginnen.
  - Im Display wird die Countdownzeit angezeigt.
  - Das Gerät liefert eine Ladung von 30 A, bis der Motor anspringt.
- Versuchen Sie, das Fahrzeug über den Zündschalter zu starten.
  - Halten Sie den Zündschalter nicht länger als 5 Sekunden auf ON.
  - Um Schäden durch Überhitzung zu vermeiden, wird der Startvorgang nach ca. 5 Sekunden automatisch beendet. Um eine Überhitzung zu vermeiden, ist das Gerät nach dem Startvorgang 3 Minuten außer Betrieb, um abzukühlen.
  - Warten Sie etwa 3 Minuten, bevor Sie versuchen, den Motor erneut zu starten.
- Wenn der Motor startet, lassen Sie ihn ausreichend lange laufen, damit sich die Batterie wieder aufladen kann.
  - Wenn Sie das Fahrzeug nicht starten können, wenden Sie sich an einen Fachmann.
- Trennen Sie das Produkt von der Batterie. Siehe: [Trennen der Kabel von der Batterie](#) [▶ 2].
- Trennen Sie das Produkt von der Stromversorgung.

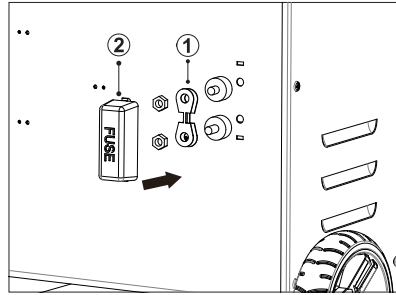
## 10 Auswechseln von Sicherungen



**ACHTUNG:** Trennen Sie das Gerät immer von den Batterien und der Netzstromversorgung, bevor Sie eine Sicherung auswechseln.

Voraussetzungen:

- Das Gerät ist an die Netzstromversorgung und die Batterie angeschlossen.
  - Beim Versuch zu laden, zeigt das Display Folgendes an: „0 V“ und „ERROR“.
- Trennen Sie das Produkt von der Stromversorgung.
  - Trennen Sie das Produkt von der Batterie. Siehe: [Trennen der Kabel von der Batterie](#) [▶ 2].
  - Informationen zum Auswechseln einer durchgebrannten Sicherung finden Sie in der folgenden Abbildung. Informationen über den Sicherungstyp finden Sie unter: [Technische Daten](#) [▶ 3].
    - Ersetzen Sie eine Sicherung immer durch denselben Typ und dieselbe Spezifikation.



## 11 Fehlersuche

Problem	Mögliche Ursache	Vorgeschlagene Lösung
Die Anzeige „Error“ leuchtet auf und es ertönt ein Signalton	Die Klemmen sind verkehrt herum angeschlossen (falsche Polarität)	Schließen Sie die Klemmen korrekt an
	Die Batteriespannung ist unter 1 V	Überprüfen Sie, ob die Klemmen richtig angeschlossen sind und/oder wechseln Sie die Batterie aus.
	12-V-Modus ist für ein 24-V-Batteriesystem gewählt	Wechseln Sie in den 24-V-Modus
Die Anzeige „Bad Battery“ leuchtet auf und es ertönt ein Signalton	Die Spannung der angeschlossenen Batterie liegt zwischen 1 V und 4 V	Wechseln Sie die Batterie aus
Während des Aufladens/Startens kehrt das Display in den Stand-by-Modus zurück und zeigt die Batteriespannung an	Das Ladegerät hat sich überhitzt	Schalten Sie das Gerät auf OFF und lassen Sie es vollständig abkühlen, bevor Sie es wieder benutzen.

Problem	Mögliche Ursache	Vorgeschlagene Lösung
	Die Klemmen sind lose	Überprüfen Sie, ob die Klemmen richtig angeschlossen sind
	Es besteht ein Kurzschluss oder einen offenen Schaltkreis	Überprüfen Sie, ob die Klemmen richtig angeschlossen sind
Beim Versuch, eine Batterie zu laden, zeigt das Display „0 V“ an und die Anzeige „Error“ leuchtet auf.	Die Sicherung ist durchgebrannt	Siehe Abschnitt <a href="#">Auswechseln von Sicherungen</a> [▶ 3].

## 12 Reinigung

### Wichtig:

- Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungsmittel, Reinigungsalkohol oder andere chemische Lösungsmittel. Diese können zu Schäden am Gehäuse und zu Fehlfunktionen des Produkts führen.
- Tauchen Sie das Produkt nicht in Wasser.

- Trennen Sie das Produkt von der Stromversorgung.
- Trennen Sie alle Batterien ab.
- Lassen Sie das Produkt dann auf die Umgebungstemperatur abkühlen.
- Verwenden Sie zum Reinigen des Produkts ein trockenes, faserfreies Tuch.

## 13 Entsorgung



Alle Elektro- und Elektronikgeräte, die auf den europäischen Markt gebracht werden, müssen mit diesem Symbol gekennzeichnet werden. Dieses Symbol weist darauf hin, dass dieses Gerät am Ende seiner Lebensdauer getrennt von unsortiertem Siedlungsabfall zu entsorgen ist.

Jeder Besitzer von Altgeräten ist verpflichtet, Altgeräte einer vom unsortierten Siedlungsabfall getrennten Erfassung zuzuführen. Die Endnutzer sind verpflichtet, Altbatterien und Altkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstörungsfrei aus dem Altgerät entnommen werden können, vor der Abgabe an einer Erfassungsstelle vom Altgerät zerstörungsfrei zu trennen.

Vertreiber von Elektro- und Elektronikgeräten sind gesetzlich zur unentgeltlichen Rücknahme von Altgeräten verpflichtet. Conrad stellt Ihnen folgende **kostenlose** Rückgabemöglichkeiten zur Verfügung (weitere Informationen auf unserer Internet-Seite):

- in unseren Conrad-Filialen
- in den von Conrad geschaffenen Sammelstellen
- in den Sammelstellen der öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträger oder bei den von Herstellern und Vertriebern im Sinne des ElektroG eingerichteten Rücknahmesystemen

Für das Löschen von personenbezogenen Daten auf dem zu entsorgenden Altgerät ist der Endnutzer verantwortlich.

Beachten Sie, dass in Ländern außerhalb Deutschlands evtl. andere Pflichten für die Altgeräte-Rückgabe und das Altgeräte-Recycling gelten.

## 14 Technische Daten

### 14.1 Produkt

Eingang .....	220 – 240 V/AC, 50 - 60 Hz 13 A max.
Ausgang .....	12 V/DC 10 A, 30 A, 60 A 24 V/DC 5 A, 15 A, 30 A
Starthilfe .....	12 V/DC, 200 A Einschaltdauer: 5 Sek. EIN / 180 Sek. AUS
Ladespannung (max.) .....	12 V: AGM-14,7 V, GEL-14,1 V, STD-14,4 V 24 V: AGM-29,4 V, GEL-28,2 V, STD-28,8 V
Empfohlene Batteriekapazitäten .....	10 – 600 Ah
Sicherung .....	2 x 80 A
Leistungsschalter .....	> 16 A
Schutzart .....	IP20
Unterstützte Batterietypen .....	Blei-Säure STD (WET, MF), AGM, GEL
Schutz .....	Überladung, Überhitzung, Verpolung (falscher Anschluss), Kurzschluss (defekte Batterie), Überstrom

### 14.2 Umgebungsbedingungen

Betriebsbedingungen .....	-20 bis +40 °C, 10 – 85 % rF (nicht-kondensierend)
Lagerbedingungen .....	-30 bis +70 °C, 10 – 95 % rF (nicht kondensierend)

### 14.3 Sonstiges

Kabellänge .....	1,9 m
Abmessungen (B x H x T) .....	279 x 800 x 390 mm
Gewicht .....	16 kg

Dies ist eine Publikation der Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau (www.conrad.com).

Alle Rechte einschließlich Übersetzung vorbehalten. Reproduktionen jeder Art, z. B. Fotokopie, Mikroverfilmung, oder die Erfassung in elektronischen Datenverarbeitungsanlagen, bedürfen der schriftlichen Genehmigung des Herausgebers. Nachdruck, auch auszugsweise, verboten. Die Publikation entspricht dem technischen Stand bei Drucklegung.

Copyright by Conrad Electronic SE.

\*2472503\_V2\_0123\_dh\_mh\_de 9007199882313355-1 I2/O2 en



## Operating Instructions

VC-WL 60/200

Battery Charger / Engine Starter

Item no: 2472503

### 1 Intended use

The product is a battery charger and engine starter that is compatible with various battery types (e.g., STD, GEL, AGM).

The product is intended for indoor use only. Do not use it outdoors.

Contact with moisture must be avoided under all circumstances.

If you use the product for purposes other than those described, the product may be damaged.

Improper use can result in short circuits, fires, electric shocks or other hazards.

The product complies with the statutory national and European requirements.

For safety and approval purposes, you must not rebuild and/or modify the product.

Read the operating instructions carefully and store them in a safe place. Make this product available to third parties only together with the operating instructions.

All company names and product names are trademarks of their respective owners. All rights reserved.

### 2 Delivery contents

- Product
- 1x trolley handle
- 4x handle screws
- 1x trolley stand
- 4x stand screws
- 1x wheel axle
- 2x wheel bearing hub washer
- 2x c-clips (for axle)
- 2x wheels
- 2x wheel hub caps
- 2x 80A (bolt on OTO strip) fuses
- Operating instructions

### 3 Latest product information

Download the latest product information at [www.conrad.com/downloads](http://www.conrad.com/downloads) or scan the QR code shown. Follow the instructions on the website.

### 4 Description of symbols

The following symbols are on the product/appliance or are used in the text:



The symbol warns of hazards that can lead to personal injury.



The symbol warns of dangerous voltage that can lead to personal injury by electric shock.



This product must only be used in dry, enclosed indoor areas. It must not become damp or wet, as this may cause a fatal electric shock!



For safe and proper use, follow these instructions. Keep them for future reference.



Fuse location

### 5 Safety instructions



Read the operating instructions carefully and especially observe the safety information. If you do not follow the safety instructions and information on proper handling, we assume no liability for any resulting personal injury or damage to property. Such cases will invalidate the warranty/guarantee.

#### 5.1 Read first!

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Children shall not play with the appliance.
- Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- **WARNING** Never recharge non-rechargeable batteries.

#### 5.2 General

- The product is not a toy. Keep it out of the reach of children and pets.
- Do not leave packaging material lying around carelessly. This may become dangerous playing material for children.
- If you have questions which remain unanswered by this information product, contact our technical support service or other technical personnel.
- Maintenance, modifications and repairs must only be completed by a technician or an authorised repair centre.

#### 5.3 Handling

- Handle the product carefully. Jolts, impacts or a fall even from a low height can damage the product.

#### 5.4 Operating environment

- Do not place the product under any mechanical stress.
- Protect the appliance from extreme temperatures, strong jolts, flammable gases, steam and solvents.
- Protect the product from high humidity and moisture.
- Protect the product from direct sunlight.
- Do not switch the product on after it has been taken from a cold to a warm environment. The condensation that forms might destroy the product. Allow the product to reach room temperature before you use it.

#### 5.5 Operation

- Consult an expert when in doubt about the operation, safety or connection of the product.
- If it is no longer possible to operate the product safely, take it out of operation and protect it from any accidental use. DO NOT attempt to repair the product yourself. Safe operation can no longer be guaranteed if the product:
  - is visibly damaged,
  - is no longer working properly,
  - has been stored for extended periods in poor ambient conditions or
  - has been subjected to any serious transport-related stresses.

#### 5.6 Mains cable



Do not modify or repair mains supply components including mains plugs, mains cables, and power supplies. Do not use damaged components. Risk of death by electric shock!

- The mains outlet must be located near to the device and be easily accessible.
- Never plug in or unplug the mains plug when your hands are wet.
- Never pull the mains plug from the socket by pulling at the cable. Always pull it from the mains socket using the intended grips.
- Unplug the mains plug from the mains socket if you do not use the device for an extended period of time.
- Disconnect the mains plug from the mains socket in thunderstorms for reasons of safety.
- Make sure that the mains cable is not squeezed, bent, damaged by sharp edges or put under mechanical stress.
- Avoid excessive thermal stress on the mains cable from extreme heat or cold.
- Do not modify the mains cable. Otherwise the mains cable may be damaged. A damaged mains cable can cause a deadly electric shock.
- Do not touch the mains cable if it is damaged.
  - First, power down the respective mains socket (e.g. via the respective circuit breaker) and then carefully pull the mains plug from the mains socket.
  - Never use the product if the mains cable is damaged.
- A damaged mains cable may only be replaced by the manufacturer, a workshop commissioned by the manufacturer or a similarly qualified person, so as to prevent any danger.
- Ensure that cables are not pinched, kinked or damaged by sharp edges.
- Always lay cables so that nobody can trip over or become entangled in them. This poses a risk of injury.

#### 5.7 Connected devices

- Also observe the safety and operating instructions of any other devices which are connected to the product.

#### 5.8 Product



**WARNING:** Explosive gases. Prevent flames and sparks. Provide adequate ventilation during charging.



**WARNING:** Never recharge non-rechargeable batteries.



**WARNING:** Risk of electric shock. Disconnect the product from the power supply before connecting or disconnecting leads to the battery.



**WARNING:** Always wear eye protection and protective clothing when working around batteries.

- Do not short circuit the leads.
- People with pacemakers should consult a doctor before use. Electromagnetic fields in proximity can cause pacemaker interference and/or failure.
- Always switch the vehicle engine and electrics OFF before connecting the product.
- Make sure the vehicle is properly secured (e.g., car parking brake is engaged, boat is securely moored).
- Risk of electric shock! Never use the product with wet hands.
- Risk of burns! Engines compartments can become dangerously hot after use. Always allow to cool to room temperature before connecting the product.

#### 5.9 Working with rechargeable batteries

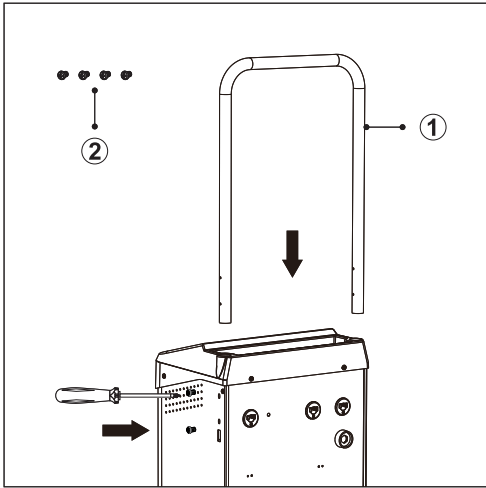
- Risk of electric shock! Never use the product with wet hands.
- Risk of electric shock! Check the insulation layer of the battery clamps is in normal condition (no damage, bareness, or disconnection).
- Avoid creating sparks by connecting battery leads in the correct order. Sparking can damage the vehicle electrical system and/or ignite flammable substances.
- Before charging, the electrolyte (battery acid) must be filled to the maximum marked levels. Never use tap water. Distilled water must be used.
- Never attempt to recharge frozen or damaged batteries.
- When working around vehicles and batteries, be aware that loose hair, clothing, and jewellery (e.g., rings, bracelets, necklaces, and watches) can get trapped and/or conduct electricity and cause electric shock or burns.
- Keep battery contact terminals clean. Contamination can lead to incorrect measurement results due to poor conductivity.

### 6 Assembly

#### 6.1 Assemble handle

Assemble parts as shown.

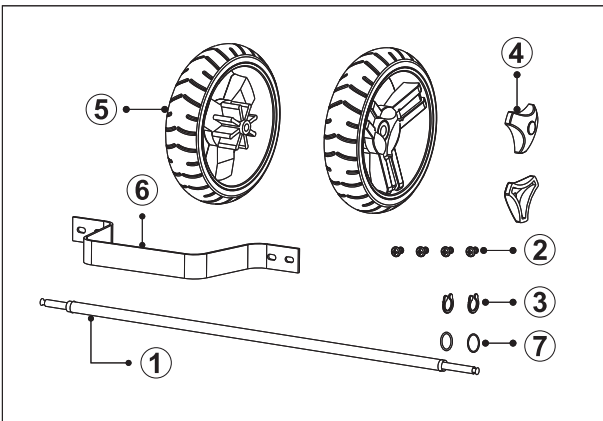
Part	Name
1	1x trolley handle
2	4x handle screws



1. Insert the handle into the handle slot.
2. There are 2x screw holes on each side of the handle slot. Fasten the screws to secure the handle in the slot.

## 6.2 Wheels

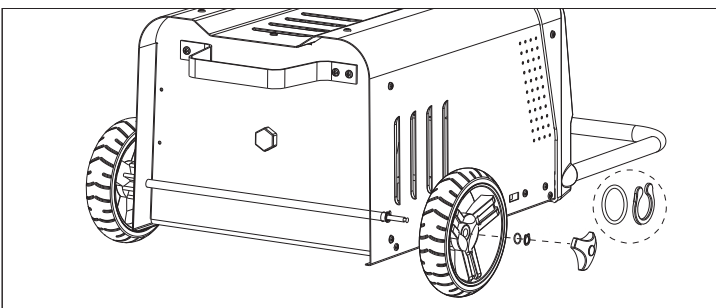
### 6.2.1 Wheel parts



Part	Name
1	1x wheel axle
2	4x stand screws
3	2x c-clips (for axle)
4	2x wheel hub caps
5	2x wheels
6	1x trolley stand
7	2x wheel bearing hub washer

### 6.2.2 Assemble wheels

Assemble parts as shown.



## 7 Getting started

### 7.1 Check battery compatibility

- Check the battery information marked on the battery label.
- Check if the battery type is supported by this product. See: [Technical data](#) [▶ 6].

### 7.2 Prepare vehicle and battery

- Switch accessory loads OFF (e.g., air conditions, lights, radio).
- Disconnect / switch OFF items connected to auxiliary power outlets (e.g., GPS, cameras).
- Remove the key from the ignition.
- Allow vehicle parts to completely cool down.
- Make sure battery terminals are clean.

## 8 Connection

### Important:

Observe the following information when connecting or disconnecting tester leads to a battery.



**WARNING:** Risk of electric shock. Disconnect the product from the power supply before connecting or disconnecting leads to the battery.

### 8.1 Connecting cables to battery

Preconditions:

- Battery contact terminals are clean.
- Vehicle engine and electrics are switched OFF.
- The product is disconnected from the power supply.

1. Connect the red (+) clamp to the positive (+) battery terminal.
2. Connect the black (-) clamp to the negative (-) battery terminal.
3. Wiggle the clamps back and forth to ensure good contact.

### Note:

Refer to the vehicle manufacturer instructions for alternative connection points.

### 8.2 Disconnecting cables from battery

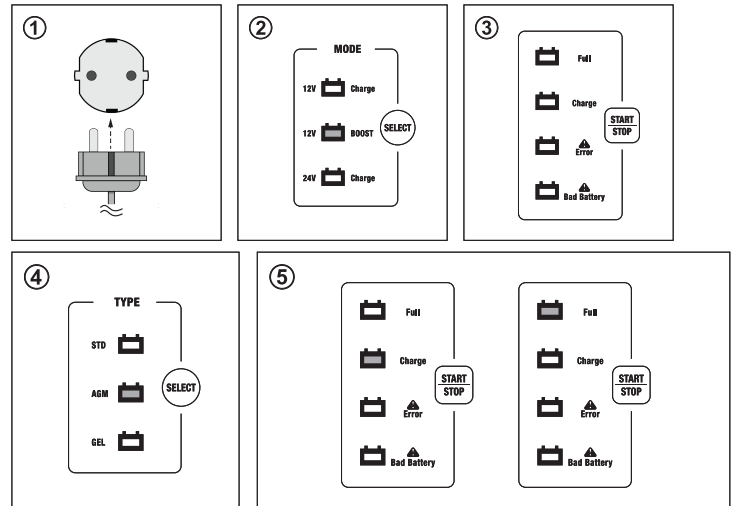
1. Disconnect the product from the power supply.
2. Disconnect the black (-) clamp to the negative (-) battery terminal.
3. Disconnect the red (+) clamp to the positive (+) battery terminal.

## 9 Operation

### 9.1 Charging batteries



**WARNING:** Explosive gases. Prevent flames and sparks. Provide adequate ventilation during charging.



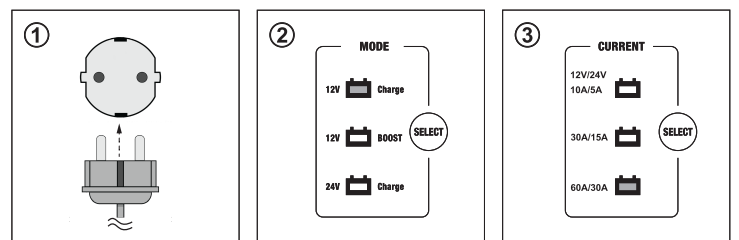
Preconditions:

- The product is not connected to the power supply.
  - You have checked the battery rating plate for compatibility (battery type and voltage).
1. Connect the product to the battery. See: [Connecting cables to battery](#) [▶ 5].
  2. Connect the product to the power supply.
    - The display will show the battery voltage.
  3. Press the "MODE" SELECT button to choose "12V Charge" or "24V Charge".
  4. Press the "CURRENT" SELECT button to choose "12V (10A, 30A, 60A)" or "24V (5A, 15A, 30A)".
  5. Press the "TYPE" SELECT button to choose a battery type "STD", "AGM", or "GEL".
  6. Press the START|STOP button to start/stop charging.
  7. When charging is complete, disconnect the product from the power supply.
  8. Disconnect the product from the battery. See: [Disconnecting cables from battery](#) [▶ 5].

### 9.2 Jumpstarting

#### Notes:

- The jump start function can be used to help start vehicles with a weak battery.
- In very low temperatures or if the battery voltage reading on the display is below 8.5 V, it is recommended to charge the battery at least 5 minutes before attempting to jump start.



1. Connect the product to the battery. See: [Connecting cables to battery](#) [▶ 5].
2. Press the "MODE" SELECT button to enter "12 V BOOST" mode.
3. Press the START|STOP button to start boosting.
  - The display will show the countdown time.
  - The product will deliver a 30 A charge until the engine starts.
4. Try to start the vehicle using the ignition switch.

- Do not hold the ignition switch ON for more than 5 seconds at a time.
  - To prevent damage caused by overheating, boosting will automatically stop after approx. 5 seconds. To prevent overheating, the product will not operate for 3 minutes after boosting for cooling down.
  - Wait approximately 3 minutes before trying to start the engine again.
5. If the engine starts, let it run for a sufficient time to allow the battery to recharge.
    - If you cannot start the vehicle, consult a qualified professional.
  6. Disconnect the product from the battery. See: [Disconnecting cables from battery](#) [▶ 5].
  7. Disconnect the product from the power supply.

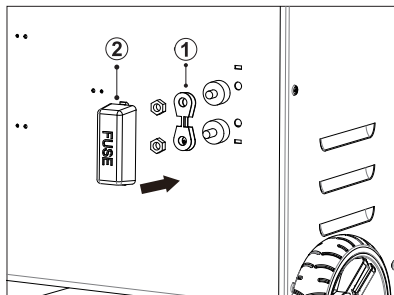
## 10 Replace fuses



**WARNING:** Always disconnect the product from batteries and the power supply before replacing the fuse.

Preconditions:

- ✓ The product is connected to the power supply and battery.
  - ✓ When attempting to charge the display shows: "0 V" and "ERROR".
1. Disconnect the product from the power supply.
  2. Disconnect the product from the battery. See: [Disconnecting cables from battery](#) [▶ 5].
  3. Refer to the following diagram for information about how to replace a blown fuse. For information about the fuse type, see: [Technical data](#) [▶ 6].
    - Always replace a fuse with the same type and specification.



## 11 Troubleshooting

Problem	Possible cause	Suggested solution
"Error" indicator lights up and a buzzer sounds	Clamps are connected in reverse (incorrect polarity)	Connect the clamps correctly
	Battery voltage is below 1 V	Check if clamps are connected correctly and/or replace battery
	12 V mode is selected for a 24 V battery system	Change to 24 V mode
"Bad Battery" indicator lights up and a buzzer sounds	Connected battery voltage is between 1 V to 4 V	Replace the battery
During charging / starting process, the display returns to standby and shows battery voltage	Charger has overheated	Switch product OFF and allow to completely cool down before using again
	Clamps are loose	Check the clamps are connected correctly
	There is a short or open circuit	Check the clamps are connected correctly
When attempting to charge a battery the display shows "0 V" and the "Error" indicator lights up	The fuse has blown	See section: <a href="#">Replace fuses</a> [▶ 6]

## 12 Cleaning

### Important:

- Do not use aggressive cleaning agents, rubbing alcohol or other chemical solutions. They damage the housing and can cause the product to malfunction.
- Do not immerse the product in water.

1. Disconnect the product from the power supply.
2. Disconnect any batteries.
3. Let the product cool down to ambient temperature.
4. Clean the product with a dry, fibre-free cloth.

## 13 Disposal



This symbol must appear on any electrical and electronic equipment placed on the EU market. This symbol indicates that this device should not be disposed of as unsorted municipal waste at the end of its service life.

Owners of WEEE (Waste from Electrical and Electronic Equipment) shall dispose of it separately from unsorted municipal waste. Spent batteries and accumulators, which are not enclosed by the WEEE, as well as lamps that can be removed from the WEEE in a non-destructive manner, must be removed by end users from the WEEE in a non-destructive manner before it is handed over to a collection point.

Distributors of electrical and electronic equipment are legally obliged to provide free take-back of waste. Conrad provides the following return options **free of charge** (more details on our website):

- in our Conrad offices
- at the Conrad collection points
- at the collection points of public waste management authorities or the collection points set up by manufacturers or distributors within the meaning of the ElektroG

End users are responsible for deleting personal data from the WEEE to be disposed of.

It should be noted that different obligations about the return or recycling of WEEE may apply in countries outside of Germany.

## 14 Technical data

### 14.1 Product

Input .....	220 – 240 V/AC, 50-60Hz 13 A max.
Output.....	12 V/DC: 10 A, 30 A, 60 A 24 V/DC: 5 A, 15 A, 30 A
Jump starting .....	12 V/DC, 200 A Duty cycle: 5 secs ON / 180 secs OFF
Charging voltage (max.) .....	12 V: AGM-14.7 V, GEL-14.1 V, STD-14.4 V 24 V: AGM-29.4 V, GEL-28.2 V, STD-28.8 V
Recommended battery capacities .....	10 – 600 Ah
Fuse.....	2x 80 A
Air circuit breaker.....	>16 A
Ingress protection .....	IP20
Supported battery types .....	Lead-acid: STD (WET, MF), AGM, GEL
Protection .....	Over-charge, overheat, reverse polarity (incorrect connection), short circuit (defective battery), excess current

### 14.2 Environment

Operating conditions.....	-20 to +40 °C, 10 – 85 % RH (non-condensing)
Storage conditions.....	-30 to +70 °C, 10 – 95 % RH (non-condensing)

### 14.3 Other

Cable length .....	1.9 m
Dimensions (W x H x D) .....	279 x 800 x 390 mm
Weight .....	16 kg

This is a publication by Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau (www.conrad.com).

All rights including translation reserved. Reproduction by any method (e.g. photocopying, microfilming or the capture in electronic data processing systems) requires prior written approval from the editor. Reprinting, also in part, is prohibited. This publication reflects the technical status at the time of printing.

Copyright by Conrad Electronic SE.

\*2472503\_V2\_0123\_dh\_mh\_en 9007199882313355-2 I2/O2 en



## Mode d'emploi

VC-WL 60/200

Chargeur de batterie/Démarrreur de moteur

N° de commande 2472503

### 1 Utilisation conforme

Le produit est un chargeur de batterie et un démarrreur de moteur qui est compatible avec différents types de batteries (par exemple, standard, GEL, AGM).

Le produit est destiné uniquement à une utilisation à l'intérieur. Ne l'utilisez pas à l'extérieur.

Dans tous les cas, le contact avec l'humidité doit être évité.

Toute utilisation à des fins autres que celles décrites pourrait endommager le produit.

Une mauvaise utilisation peut entraîner des risques tels que des courts-circuits, des incendies, des chocs électriques, etc.

Ce produit est conforme aux exigences nationales et européennes en vigueur.

Pour des raisons de sécurité et d'homologation, toute restructuration et/ou modification du produit est interdite.

Lisez attentivement les instructions du mode d'emploi et conservez-le dans un endroit sûr. Ne mettez ce produit à la disposition de tiers qu'avec son mode d'emploi.

Tous les noms d'entreprises et appellations de produits sont des marques commerciales de leurs propriétaires respectifs. Tous droits réservés.

### 2 Contenu de l'emballage

- Produit
- 1 poignée de déplacement
- 4 vis de poignée
- 1 support
- 4 vis de support
- 1 axe de roue
- 2 rondelles de moyeu pour le roulement de roue
- 2 clips en C (pour l'axe)
- 2 roues
- 2 enjoliveurs
- 2 fusibles de 80 A (boulonnés sur bande OTO)
- Mode d'emploi

### 3 Dernières informations sur le produit

Téléchargez les dernières informations relatives au produit sur le site [www.conrad.com/downloads](http://www.conrad.com/downloads) ou scannez le code QR indiqué. Suivez les instructions figurant sur le site Web.

### 4 Description des symboles

Les symboles suivants figurent sur le produit/appareil ou sont utilisés dans le texte :



Le symbole met en garde contre les dangers pouvant entraîner des blessures corporelles.



Le symbole attire l'attention sur la présence d'une tension dangereuse pouvant entraîner des blessures par choc électrique.



Ce produit doit être utilisé uniquement dans des endroits fermés, secs et en intérieur. Il ne doit pas être humide ni mouillé, car cela pourrait causer une décharge électrique mortelle !



Suivez ces instructions pour une utilisation sûre et correcte. Conservez-les pour toute référence ultérieure.



Emplacement du fusible

### 5 Consignes de sécurité



Lisez attentivement le mode d'emploi et observez particulièrement les consignes de sécurité. Nous ne saurions être tenus pour responsables des blessures corporelles ou des dommages matériels résultant du non-respect des mises en garde et des indications relatives à une utilisation correcte figurant dans ce mode d'emploi. De tels cas entraînent l'annulation de la garantie.

#### 5.1 Lisez d'abord !

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de plus de 8 ans et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales limitées ou ayant un manque d'expérience et de connaissances, à moins qu'ils soient surveillés ou aient reçu des instructions concernant l'utilisation en toute sécurité de l'appareil et ont compris les risques encourus.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
- Le nettoyage et l'entretien réalisables par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- AVERTISSEMENT** Ne rechargez pas les batteries non rechargeables.

#### 5.2 Généralités

- Le produit n'est pas un jouet. Il doit rester hors de portée des enfants et des animaux domestiques.

- Ne laissez pas traîner le matériel d'emballage. Celui-ci peut se révéler dangereux si des enfants le prennent pour un jouet.
- Si vous avez des questions dont la réponse ne figure pas dans ce mode d'emploi, contactez notre service d'assistance technique ou un autre technicien spécialisé.
- Toute manipulation d'entretien, d'ajustement ou de réparation doit être effectuée par un spécialiste ou un atelier spécialisé.

#### 5.3 Manipulation

- Manipulez le produit avec précaution. Des secousses, des chocs ou une chute, même de faible hauteur, peuvent endommager le produit.

#### 5.4 Conditions environnementales de fonctionnement

- N'exposez pas le produit à des contraintes mécaniques.
- Gardez l'appareil à l'abri de températures extrêmes, de secousses intenses, de gaz inflammables, de vapeurs et de solvants.
- Protégez le produit de l'humidité et des moisissures.
- Protégez le produit de la lumière directe du soleil.
- N'allumez pas l'appareil après son passage d'un environnement froid à un environnement chaud. Cela peut causer la formation de condensation, qui peut détruire le produit. Laissez le produit atteindre la température ambiante avant de l'utiliser.

#### 5.5 Fonctionnement

- En cas de doute sur l'utilisation, les mesures de sécurité ou le branchement de ce produit, consultez un expert.
- Si une utilisation du produit en toute sécurité n'est plus possible, arrêtez de l'utiliser et protégez-le de toute utilisation accidentelle. N'essayez PAS de réparer le produit vous-même. Un fonctionnement sûr ne peut plus être garanti si le produit :
  - est visiblement endommagé,
  - ne fonctionne plus correctement,
  - a été stocké pendant une période prolongée dans des conditions défavorables ou
  - a été transporté dans des conditions très rudes.

#### 5.6 Câble d'alimentation électrique



Ne modifiez pas et ne réparez pas les composantes de l'alimentation secteur, notamment les prises secteur, les câbles secteur et les alimentations. N'utilisez pas d'accessoires endommagés. Risque d'électrocution mortelle !

- La prise secteur doit être située près de l'appareil et facilement accessible.
- N'effectuez jamais des opérations de branchement/débranchement avec les mains mouillées.
- Ne tirez jamais sur le cordon pour débrancher la fiche de la prise de courant. Enlevez la fiche de la prise de courant en la tenant bien par les prises de préhension.
- Débranchez la fiche secteur de la prise de courant si vous n'utilisez pas le produit sur une longue période.
- Pour des raisons de sécurité, débranchez la fiche secteur de la prise électrique lors d'orages.
- Assurez-vous que le câble d'alimentation électrique ne soit pas coincé, plié, endommagé par des bords tranchants ou soumis à des contraintes mécaniques.
- Évitez les changements thermiques excessifs dus à la chaleur ou au froid extrêmes du câble d'alimentation électrique.
- Ne modifiez jamais le câble d'alimentation électrique. Autrement le câble d'alimentation électrique peut être endommagé. Un câble d'alimentation électrique endommagé peut causer une électrocution mortelle.
- Ne touchez pas au câble d'alimentation électrique s'il est endommagé.
  - D'abord, coupez l'alimentation de la prise secteur (par exemple, par l'intermédiaire du disjoncteur qui l'alimente), puis débranchez avec précaution la fiche de la prise de courant.
  - Il est interdit d'utiliser le produit si le câble d'alimentation électrique est endommagé.
- Un cordon d'alimentation endommagé doit être seulement remplacé par le fabricant, un atelier autorisé par le fabricant ou une personne tout autant qualifiée, afin d'éviter tout danger.
- Assurez-vous que les câbles ne sont pas pincés, ni pliés, ni endommagés par des bords tranchants.
- Placez toujours les câbles de sorte que personne ne puisse trébucher ou se coincer dessus. Ceci présente un risque de blessures.

#### 5.7 Appareils raccordés

- Respectez également les informations concernant la sécurité et le mode d'emploi pour les autres appareils connectés à ce produit.

#### 5.8 Produit



**AVERTISSEMENT** : Gaz explosifs. Évitez les flammes et les étincelles. Assurez une ventilation adéquate pendant la recharge.



**AVERTISSEMENT** : Ne rechargez pas les batteries non rechargeables.



**AVERTISSEMENT** : Risque de choc électrique. Débranchez le produit de l'alimentation électrique avant de connecter ou de déconnecter les fils d'alimentation de la batterie.



**AVERTISSEMENT** : Portez toujours une protection oculaire et des vêtements de protection lorsque vous travaillez à proximité de batteries.

- Ne court-circuitez pas les fils d'alimentation.
- Les personnes portant un stimulateur cardiaque doivent consulter un médecin avant d'utiliser ce produit. Les champs électromagnétiques à proximité peuvent provoquer des interférences et/ou une défaillance du stimulateur cardiaque.
- Coupez toujours le moteur et l'électricité du véhicule avant de connecter le produit.
- Assurez-vous que le véhicule est correctement sécurisé (par exemple, le frein de stationnement de la voiture est engagé, le bateau est solidement amarré).
- Risque de choc électrique ! N'utilisez jamais le produit avec les mains mouillées !
- Risque de brûlures ! Les compartiments des moteurs peuvent devenir extrêmement chauds après utilisation. Toujours laisser le produit refroidir à température ambiante avant de le connecter.

#### 5.9 Utilisation de batteries rechargeables

- Risque de choc électrique ! N'utilisez jamais le produit avec les mains mouillées !
- Risque de choc électrique ! Vérifiez que la couche d'isolation des pinces de la batterie est dans un état normal (aucun dommage, aucune dénudation ou déconnexion).

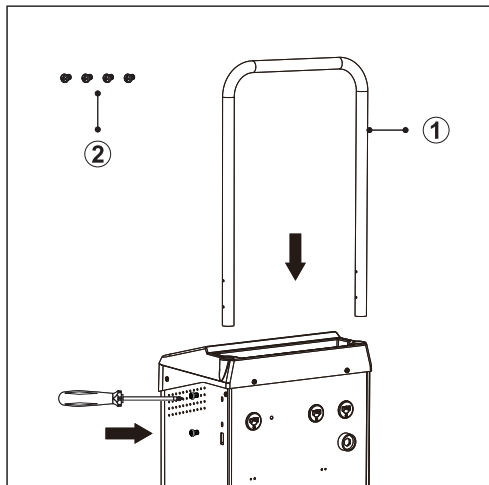
- Évitez de créer des étincelles en connectant les fils de la batterie dans le bon ordre. Les étincelles peuvent endommager le système électrique du véhicule ou enflammer des substances inflammables.
- Avant la charge, l'électrolyte (acide de la batterie) doit être rempli jusqu'aux niveaux maximums indiqués. N'utilisez jamais de l'eau du robinet. Il faut utiliser de l'eau distillée.
- N'essayez jamais de recharger des batteries gelées ou endommagées.
- Lorsque vous travaillez à proximité de véhicules et de batteries, sachez que les cheveux, les vêtements et les bijoux (par exemple, les bagues, les bracelets, les colliers et les montres) peuvent rester coincés et/ou conduire l'électricité et provoquer des chocs électriques ou des brûlures.
- Gardez les bornes de la batterie propres. Toute contamination peut entraîner des résultats de mesure incorrects en raison d'une mauvaise conductivité.

## 6 Assemblage

### 6.1 Assemblage de la poignée

Assemblez les pièces comme indiqué.

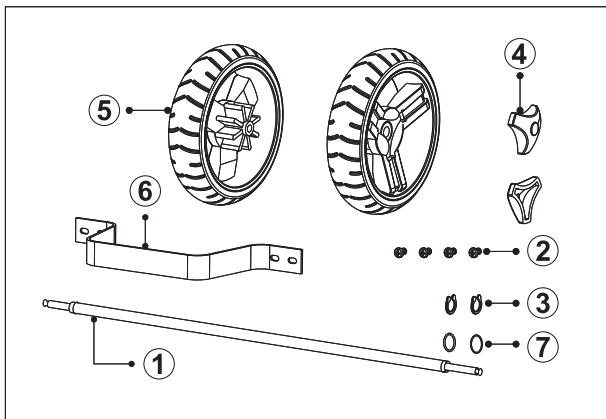
Pièce	Nom
1	■ 1 poignée de déplacement
2	■ 4 vis de poignée



1. Insérez la poignée dans la fente de la poignée.
2. Il y a deux trous de vis de chaque côté de la fente de la poignée. Serrez les vis pour fixer la poignée dans la fente.

### 6.2 Roues

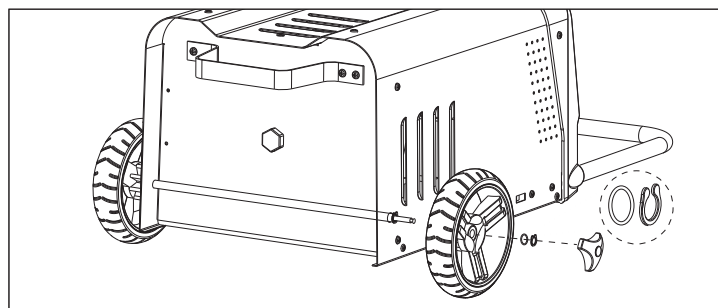
#### 6.2.1 Pièces pour roues



Pièce	Nom
1	■ 1 axe de roue
2	■ 4 vis de support
3	■ 2 clips en C (pour l'axe)
4	■ 2 enjoliveurs
5	■ 2 roues
6	■ 1 support
7	■ 2 rondelles de moyeu pour le roulement de roue

#### 6.2.2 Assemblage des roues

Assemblez les pièces comme indiqué.



## 7 Démarrage

### 7.1 Vérifiez la compatibilité de la batterie

- Vérifiez les informations relatives à la batterie indiquées sur l'étiquette de la batterie.
- Vérifiez si le type de batterie est pris en charge par ce produit. Voir : [Caractéristique technique](#) [► 9].

### 7.2 Apprêtez le véhicule et la batterie

- Coupez les charges des accessoires (p. ex., climatiseurs, lumières, radio).
- Déconnectez / éteignez les objets connectés aux prises de courant auxiliaires (par exemple, GPS, caméras).
- Retirez la clé du contact.
- Laissez les pièces du véhicule refroidir complètement.
- Assurez-vous que les bornes de la batterie sont propres.

## 8 Connexion

### Important:

Respectez les informations suivantes lorsque vous connectez ou déconnectez les fils d'alimentation à une batterie.



**AVERTISSEMENT** : Risque de choc électrique. Débranchez le produit de l'alimentation électrique avant de connecter ou de déconnecter les fils d'alimentation de la batterie.

### 8.1 Connexion des câbles à la batterie

Conditions préalables:

- ✓ Les bornes de la batterie doivent être propres.
  - ✓ Le moteur et le système électrique du véhicule sont coupés.
  - ✓ Le produit est débranché de l'alimentation électrique.
1. Connectez la pince rouge (+) à la borne positive (+) de la batterie.
  2. Connectez la pince noire (-) à la borne négative (-) de la batterie.
  3. Secouez les pinces d'avant en arrière pour assurer un bon contact.

### Remarque:

Consultez les instructions du constructeur du véhicule pour connaître les autres points de connexion possibles.

### 8.2 Déconnexion des câbles de la batterie

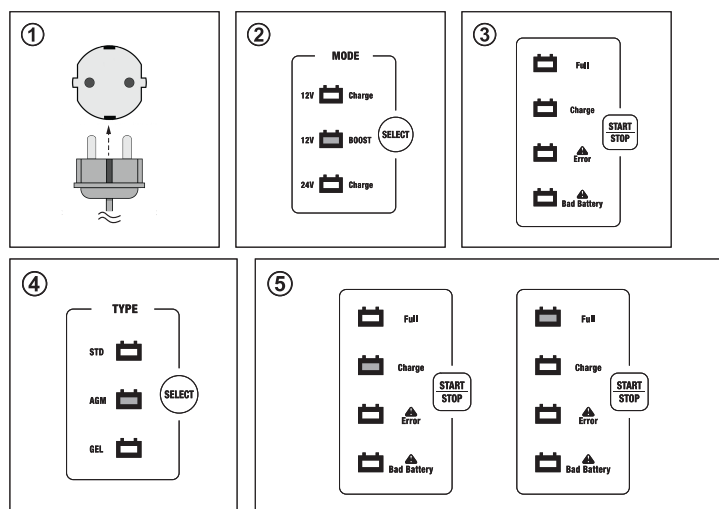
1. Débranchez le produit de l'alimentation électrique.
2. Débranchez la pince noire (-) de la borne négative (-) de la batterie.
3. Débranchez la pince rouge (+) de la borne positive (+) de la batterie.

## 9 Fonctionnement

### 9.1 Recharge des batteries



**AVERTISSEMENT** : Gaz explosifs. Évitez les flammes et les étincelles. Assurez une ventilation adéquate pendant la recharge.



Conditions préalables:

- ✓ Le produit n'est pas branché sur la prise de courant.
  - ✓ Vous avez vérifié la compatibilité de la plaque signalétique de la batterie (type et tension de la batterie).
1. Branchez le produit à la batterie. Voir : [Connexion des câbles à la batterie](#) [► 8].
  2. Branchez le produit à l'alimentation électrique.
    - L'écran affiche la tension de la batterie.

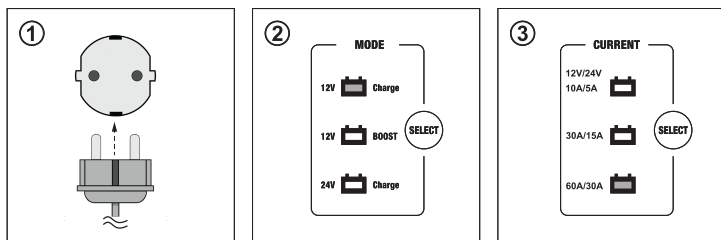


- Appuyez sur le bouton « MODE » **SELECT** pour sélectionner « 12V Charge » ou « 24V Charge ».
- Appuyez sur le bouton « CURRENT » **SELECT** pour sélectionner « 12V (10A, 30A, 60A) » ou « 24V (5A, 15A, 30A) ».
- Appuyez sur le bouton « TYPE » **SELECT** pour sélectionner un type de batterie « STD », « AGM », ou « GEL ».
- Appuyez sur le bouton **START|STOP** pour démarrer/arrêter la charge.
- Une fois la charge terminée, débranchez le produit de l'alimentation électrique.
- Débranchez le produit de la batterie. Voir : [Déconnexion des câbles de la batterie](#) ► 8].

## 9.2 Démarrage de secours

### Remarques:

- La fonction de démarrage rapide peut être utilisée pour aider à démarrer les véhicules dont la batterie est faible.
- En cas de températures très basses ou si la tension de la batterie affichée à l'écran est inférieure à 8,5 V, il est recommandé de charger la batterie au moins 5 minutes avant d'essayer de la faire démarrer.



- Branchez le produit à la batterie. Voir : [Connexion des câbles à la batterie](#) ► 8].
- Appuyez sur le bouton « MODE » **SELECT** pour entrer dans le mode « 12 V BOOST ».
- Appuyez sur le bouton **START|STOP** pour démarrer le survoltage.
  - L'écran affichera le temps du compte à rebours.
  - Le produit délivrera une charge de 30 A jusqu'au démarrage du moteur.
- Essayez de démarrer le véhicule à l'aide de la clé de contact.
  - Ne maintenez pas la clé de contact sur ON pendant plus de 5 secondes à la fois.
  - Pour éviter les dommages causés par une surchauffe, le survoltage s'arrête automatiquement après environ 5 secondes. Pour éviter toute surchauffe, le produit ne fonctionnera pas pendant 3 minutes après le survoltage pour se refroidir.
  - Attendez environ 3 minutes avant d'essayer de redémarrer le moteur.
- Si le moteur démarre, laissez-le tourner pendant un temps suffisant pour permettre à la batterie de se recharger.
  - Si vous ne parvenez pas à démarrer le véhicule, consultez un professionnel qualifié.
- Débranchez le produit de la batterie. Voir : [Déconnexion des câbles de la batterie](#) ► 8].
- Débranchez le produit de l'alimentation électrique.

## 10 Remplacer les fusibles



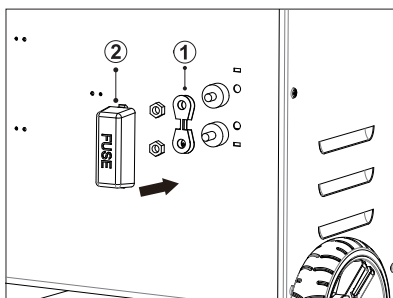
**AVERTISSEMENT** : Débranchez toujours le produit des batteries et de l'alimentation électrique avant de remplacer le fusible.

Conditions préalables:

✓ Le produit est connecté à l'alimentation électrique et à la batterie.

✓ Lors de la tentative de recharge, l'écran affiche : « 0 V » et « ERROR ».

- Débranchez le produit de l'alimentation électrique.
- Débranchez le produit de la batterie. Voir : [Déconnexion des câbles de la batterie](#) ► 8].
- Reportez-vous au schéma suivant pour savoir comment remplacer un fusible grillé. Pour plus d'informations sur le type de fusible, voir : [Caractéristique technique](#) ► 9].
  - Remplacez toujours un fusible par un fusible de même type et de même spécification.



## 11 Dépannage

Problème	Causes possibles	Solution suggérée
L'indicateur « Error » s'allume et un avertisseur retentit	Les pinces sont connectées à l'envers (polarité incorrecte)	Connectez les pinces correctement
	La tension de la batterie est inférieure à 1 V	Vérifiez si les pinces sont correctement connectées et/ou remplacez la batterie
	Le mode 12 V est sélectionné pour un système de batterie de 24 V	Passez au mode 24 V
L'indicateur « Bad Battery » s'allume et un avertisseur retentit	La tension de la batterie connectée est comprise entre 1 V et 4 V	Remplacez la batterie
Pendant le processus de charge/démarrage, l'écran revient en mode veille et affiche la tension de la batterie	Le chargeur est en surchauffe	Éteignez le produit et laissez-le refroidir complètement avant de l'utiliser à nouveau

Problème	Causes possibles	Solution suggérée
	Les pinces sont lâches	Vérifiez que les pinces sont correctement connectées
	Il y a un court-circuit ou un circuit ouvert	Vérifiez que les pinces sont correctement connectées
Lorsque vous essayez de charger une batterie, l'écran affiche « 0 V » et l'indicateur « Error » s'allume	Le fusible a sauté	Consultez la section <a href="#">Remplacer les fusibles</a> ► 9].

## 12 Nettoyage

### Important:

- N'utilisez pas de produits de nettoyage agressifs, d'alcool à friction ou d'autres solutions chimiques. Ils endommagent le boîtier et peuvent provoquer un dysfonctionnement du produit.
- Ne plongez pas le produit dans l'eau.

- Débranchez le produit de l'alimentation électrique.
- Déconnectez toutes les batteries.
- Laissez le produit refroidir à la température ambiante.
- Nettoyez le produit à l'aide d'un chiffon sec et sans fibres.

## 13 Élimination des déchets



Tous les équipements électriques et électroniques mis sur le marché européen doivent être marqués de ce symbole. Ce symbole indique que cet appareil doit être éliminé séparément des déchets municipaux non triés à la fin de son cycle de vie.

Tout détenteur d'appareils usagés est tenu de les remettre à un service de collecte séparé des déchets municipaux non triés. Les utilisateurs finaux sont tenus de séparer, sans toutefois les détruire, les piles et accumulateurs usagés qui ne sont pas intégrés dans l'appareil usagé, ainsi que les lampes qui peuvent être enlevées de l'appareil usagé sans être détruites, avant de le remettre à un point de collecte.

Les distributeurs d'équipements électriques et électroniques sont légalement tenus de reprendre gratuitement les appareils usagés. Conrad vous offre les possibilités de retour **gratuit** suivantes (plus d'informations sur notre site Internet) :

- à nos filiales Conrad
- dans les centres de collecte créés par Conrad
- dans les points de collecte des organismes de droit public chargés de l'élimination des déchets ou auprès des systèmes de reprise mis en place par les fabricants et les distributeurs au sens de la loi sur les équipements électriques et électroniques (ElektroG)

L'utilisateur final est responsable de l'effacement des données personnelles sur l'équipement usagé à mettre au rebut.

Veillez noter que dans les pays autres que l'Allemagne, d'autres obligations peuvent s'appliquer pour la remise et le recyclage des appareils usagés.

## 14 Caractéristique technique

### 14.1 Produit

Entrée .....	220 – 240 V/CA, 50-60 Hz 13 A max.
Sortie .....	12 V/CC : 10 A, 30 A, 60 A 24 V/CC : 5 A, 15 A, 30 A
Démarrage de secours .....	12 V/CC 200 A Cycle de service : 5 secondes ON/180 secondes OFF
Tension de charge (max.).....	12 V : AGM-14,7 V, GEL-14,1 V, STD-14,4 V 24 V : AGM-29,4 V, GEL-28,2 V, STD-28,8 V
Capacités de batterie recommandées ....	10 – 600 Ah
Fusible .....	2x 80 A
Disjoncteur ouvert.....	> 16 A
Protection contre les infiltrations.....	IP20
Types de batterie compatibles.....	Au plomb-acide : STD (WET, MF), AGM, GEL
Protection .....	Surcharge, surchauffe, inversion de polarité (connexion incorrecte), court-circuit (batterie défectueuse), courant excessif.

### 14.2 Environnement

Conditions de fonctionnement .....	+20 à +40 °C, 10 à 85 % HR (sans condensation)
Conditions de stockage .....	-30 à +70 °C, 10 à 95 % HR (sans condensation)

### 14.3 Autre

Longueur du câble .....	1,9 m
Dimensions (L x H x P) .....	279 x 800 x 390 mm
Poids.....	16 kg

Ceci est une publication de Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau (www.conrad.com).

Tous droits réservés, y compris de traduction. Toute reproduction, quelle qu'elle soit (p. ex. photocopie, microfilm, saisie dans des installations de traitement de données) nécessite une autorisation écrite de l'éditeur. Il est interdit de le réimprimer, même par extraits. Cette publication correspond au niveau technique du moment de la mise sous presse.

Copyright by Conrad Electronic SE.

\*2472503\_V2\_0123\_dh\_mh\_fr 9007199882313355-3 I2/O2 en



## 1 Beoogd gebruik

Dit product is een acculader en motorstarter die kan worden gebruikt met verschillende soorten accu's (zoals STD, GEL en AGM).

Het product is alleen bestemd voor gebruik binnenshuis. Gebruik het niet buitenshuis.

Contact met vocht moet absoluut worden vermeden.

Als het product voor andere doeleinden wordt gebruikt dan hier beschreven, kan het product worden beschadigd.

Verkeerd gebruik kan leiden tot kortsluiting, brand, elektrische schokken of andere gevaren.

Het product is voldoet aan de nationale en Europese wettelijke voorschriften.

Om veiligheids- en goedkeuringsredenen mag u niets aan dit product veranderen.

Lees de gebruiksaanwijzing goed door en bewaar deze op een veilige plek. Het product mag alleen samen met de gebruiksaanwijzing aan derden worden doorgegeven.

Alle bedrijfs- en productnamen zijn handelsmerken van de betreffende eigenaren. Alle rechten voorbehouden.

## 2 Leveringsomvang

- Product
- 1x trolley-hendel
- 4x hendelschroeven
- 1x trolley-steun
- 4x steunschroeven
- 1x wielas
- 2x ring voor wiellagemaaf
- 2x c-klemmen (voor as)
- 2x wielen
- 2x wielnaafdoppen
- 2x zekeringen van 80A (bout op OTO-strip)
- Gebruiksaanwijzing

## 3 Meest recente productinformatie

Download de laatste productinformatie op [www.conrad.com/downloads](http://www.conrad.com/downloads) of scan de afgebeelde QR-code. Volg de aanwijzingen op de website.

## 4 Beschrijving van de symbolen

De volgende symbolen staan op het product/apparaat of worden gebruikt in de tekst:



Dit symbool waarschuwt voor gevaren die tot persoonlijk letsel kunnen leiden.



Dit symbool waarschuwt voor gevaarlijke spanning die kan leiden tot persoonlijk letsel door elektrische schokken.



Het product mag uitsluitend in droge, afgesloten binnenruimtes worden gebruikt. Het mag niet vochtig of nat worden, dit kan dodelijke elektrische schokken veroorzaken!



Volg deze instructies voor veilig en correct gebruik. Bewaar ze voor toekomstig gebruik.



Zekeringlocatie

## 5 Veiligheidsinstructies



Lees de gebruiksaanwijzing aandachtig door en neem vooral de veiligheidsinformatie in acht. Indien de veiligheidsinstructies en de aanwijzingen voor een juiste bediening in deze gebruiksaanwijzing niet worden opgevolgd, aanvaarden wij geen verantwoordelijkheid voor hieruit resulterend persoonlijk letsel of materiële schade. In dergelijke gevallen vervalt de aansprakelijkheid/garantie.

### 5.1 Eerst lezen!

- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en ouder of personen met beperkte fysieke, visuele of mentale mogelijkheden, of die een gebrek hebben aan ervaring en kennis als ze onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het veilig gebruik van het apparaat en de gevaren die het gebruik van het apparaat met zich meebrengt begrijpen.
- Kinderen mogen niet met dit apparaat spelen.
- Kinderen mogen het apparaat niet zonder toezicht reinigen of onderhouden.
- WAARSCHUWING** Probeer nooit niet-oplaadbare batterijen op te laden.

### 5.2 Algemeen

- Het artikel is geen speelgoed. Houd het buiten het bereik van kinderen en huisdieren.
- Laat verpakkingsmateriaal niet achteloos rondslingeren. Dit kan voor kinderen gevaarlijk speelgoed worden.

- Als u nog vragen hebt die niet door dit informatieproduct zijn beantwoord, neem dan contact op met onze technische klantendienst of ander technisch personeel.
- Laat onderhoud, aanpassingen en reparaties alleen uitvoeren door een vakman of in een daartoe bevoegde werkplaats.

### 5.3 Omgang

- Behandel het product met zorg. Schokken, stoten of zelfs een val van geringe hoogte kunnen het product beschadigen.

### 5.4 Bedrijfsomgeving

- Stel het product niet aan mechanische spanning bloot.
- Bescherm het product tegen extreme temperaturen, sterke schokken, brandbare gassen, stoom en oplosmiddelen.
- Bescherm het product tegen hoge luchtvochtigheid en vocht.
- Bescherm het product tegen direct zonlicht.
- Schakel het product niet in nadat het van een koude naar een warme omgeving is verplaatst. De condensatie die zich dan vormt, kan het product permanent beschadigen. Laat het product op kamertemperatuur komen voordat u het gebruikt.

### 5.5 Bediening

- Neem contact op met een deskundige wanneer u twijfelt over de werking, veiligheid of verbinding van het product.
- Als het product niet langer veilig gebruikt kan worden, stel het dan buiten bedrijf en zorg ervoor dat niemand het per ongeluk kan gebruiken. Probeer het product NIET zelf te repareren. Veilig gebruik kan niet langer worden gegarandeerd als het product:
  - zichtbaar is beschadigd,
  - niet meer naar behoren werkt,
  - gedurende een langere periode onder slechte omstandigheden is opgeslagen of
  - onderhevig is geweest aan ernstige transportbelasting.

### 5.6 Stroomkabel



Modificeer of repareer geen onderdelen van de voeding, inclusief netstekkers, netsnoeren en voedingen. Gebruik geen beschadigde onderdelen. Risico op een fatale elektrische schok!

- Het stopcontact dient zich in de buurt van het apparaat te bevinden en goed toegankelijk te zijn.
- U mag nooit met natte handen de stekker in het stopcontact steken of eruit trekken.
- Trek nooit de stekker uit het stopcontact door aan het snoer te trekken. Trek de stekker altijd aan de daarvoor bestemde grepen uit het stopcontact.
- Haal de stekker uit het stopcontact als u het apparaat langere tijd niet gebruikt.
- Haal de stekker bij onweer om veiligheidsredenen uit het stopcontact.
- Zorg dat het netsnoer niet wordt afgekneld, geknikt, door scherpe randen wordt beschadigd of op andere wijze mechanisch wordt belast.
- Vermijd overmatige thermische belasting op het netsnoer door te grote hitte of koude.
- Verander het netsnoer niet. Anders kan het netsnoer worden beschadigd. Een beschadigd netsnoer kan een levensgevaarlijke elektrische schok veroorzaken.
- Raak het netsnoer niet aan wanneer het beschadigingen vertoont.
  - Onderbreek eerst de spanning van het betreffende stopcontact (bijvoorbeeld d.m.v. de zekeringautomaat) en trek dan voorzichtig de stekker uit het stopcontact.
  - Gebruik het product in geen geval met een beschadigd netsnoer.
- Een beschadigde stroomkabel mag alleen door de fabrikant, een door deze aangewezen werkplaats of een daarvoor gekwalificeerde persoon worden vervangen om gevaarlijke situaties te voorkomen.
- Zorg ervoor dat kabels niet worden afgekneld, geknikt of beschadigd door scherpe randen.
- Leg kabels altijd zo dat niemand erover kan struikelen of erin verstrikt kan raken. Er bestaat risico op verwondingen.

### 5.7 Aangesloten apparaten

- Neem tevens de veiligheids- en gebruiksinstructies van andere apparaten die op het product zijn aangesloten in acht.

### 5.8 Product



**WAARSCHUWING:** Explosieve gassen. Vermijd vlammen en vonken. Zorg voor voldoende ventilatie tijdens het opladen.



**WAARSCHUWING:** Probeer nooit niet-oplaadbare batterijen op te laden.



**WAARSCHUWING:** Risico op een elektrische schok. Koppel het product los van de voeding voordat u de kabels aansluit op of loskoppelt van de accu.



**WAARSCHUWING:** Draag altijd oogbescherming en beschermende kleding terwijl u in de buurt van accu's werkt.

- Zorg ervoor dat de kabels niet worden kortgesloten.
- Personen met pacemakers dienen vóór gebruik hun arts te raadplegen. Elektromagnetische velden in de buurt van de pacemaker kunnen interferentie en/of storingen veroorzaken.
- Schakel de voertuigmotor en -elektronica altijd UIT voordat u het product aansluit.
- Zorg ervoor dat het voertuig goed wordt geblokkeerd (bijv. parkeerrem van auto aantrekken, boot veilig afmeren).
- Risico op een elektrische schok! Gebruik het product nooit met natte handen.
- Kans op brandwonden! Motorruimtes kunnen na gebruik gevaarlijk heet zijn. Laat het dus altijd afkoelen tot kamertemperatuur voordat u het product aansluit.

### 5.9 Werken met oplaadbare accu's

- Risico op een elektrische schok! Gebruik het product nooit met natte handen.
- Risico op een elektrische schok! Controleer of de isolatielaag van de accuklemmen zich in een normale staat bevindt (geen schade, niet versleten of losgeraakt).
- Voorkom vonken door de accukabels in de juiste volgorde aan te sluiten. Vonken kunnen het elektrische voertuigsysteem beschadigen en/of ontvlambare stoffen doen ontbranden.
- Voordat u begint met opladen, moet de elektrolyt (accuzuur) worden bijgevuld tot de maximaal gemarkeerde niveaus. Gebruik nooit kraanwater. Gebruik altijd gedestilleerd water.
- Probeer nooit bevroren of beschadigde accu's op te laden.

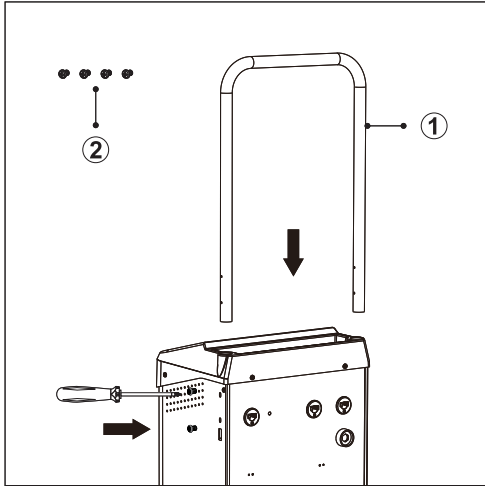
- Houd er bij het werken in de buurt van voertuigen en accu's rekening mee dat los haar, kleding en sieraden (zoals ringen, armbanden, halskettingen en horloges) bekneld kunnen raken en/of elektriciteit kunnen geleiden en elektrische schokken of brandwonden kunnen veroorzaken.
- Houd de accuklemmen schoon. Verontreiniging kan tot incorrecte meetresultaten leiden wegens slechte geleidbaarheid.

## 6 Installatie

### 6.1 Hendel installeren

Installeer de onderdelen volgens de afbeelding.

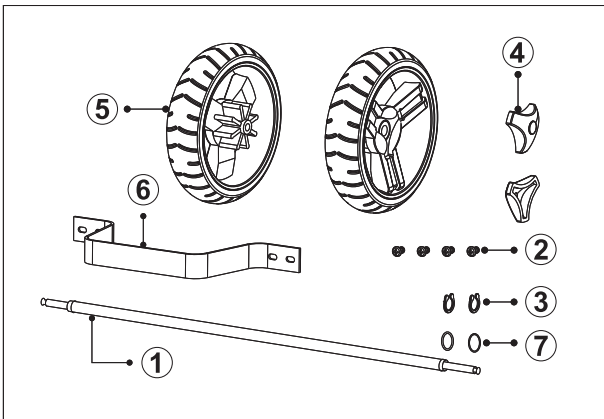
Onderdeel	Naam
1	1x trolley-hendel
2	4x hendelschroeven



- Steek de hendel in de hendelsleuf.
- Er zitten 2x schroefgaten aan elke zijde van de hendelsleuf. Draai de schroeven aan om de hendel vast te zetten in de sleuf.

### 6.2 Wielen

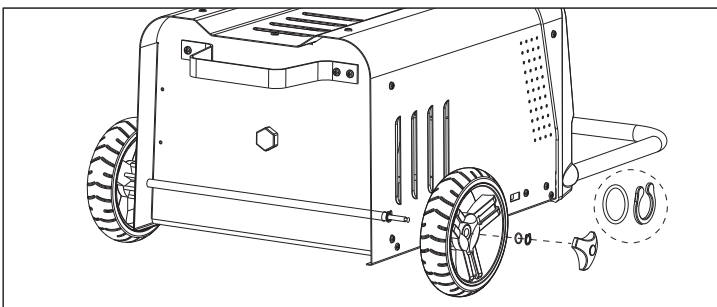
#### 6.2.1 Wielonderdelen



Onderdeel	Naam
1	1x wielas
2	4x steunschroeven
3	2x c-klemmen (voor as)
4	2x wielnaafdoppen
5	2x wielen
6	1x trolley-steun
7	2x ring voor wielagenaaf

#### 6.2.2 Wielen installeren

Installeer de onderdelen volgens de afbeelding.



## 7 Aan de slag

### 7.1 Compatibiliteitscontrole van de accu

- Controleer de accu-informatie gemarkeerd op het acculabel.
- Controleer of het accutype wordt ondersteund door dit product. Zie: [Technische gegevens](#) [► 12].

### 7.2 Voertuig en accu voorbereiden

- Schakel alle accessoirebelastingen UIT (zoals airconditioning, verlichting, radio).
- Ontkoppel/schakel apparaten UIT die zijn aangesloten op de stroomvoorzieningen voor accessoires (zoals GPS, camera's).
- Trek de sleutel uit het contact.
- Laat de voertuigonderdelen volledig afkoelen.
- Zorg ervoor dat de accuklemmen schoon zijn.

## 8 Aansluiting

### Belangrijk:

Houd rekening met de volgende informatie bij het aansluiten of loskoppelen van testkabels op een accu.



**WAARSCHUWING:** Risico op een elektrische schok. Koppel het product los van de voeding voordat u de kabels aansluit op of loskoppelt van de accu.

### 8.1 Kabels aansluiten op de accu

Voorwaarden:

- De contactklemmen van de accu zijn schoon.
  - De voertuigmotor en -elektronica zijn UIT geschakeld.
  - Het product is losgekoppeld van de stroomvoorziening.
- Sluit de rode (+) klem aan op de positieve (+) accuklem.
  - Sluit de zwarte (-) klem aan op de negatieve (-) accuklem.
  - Beweeg de klemmen heen en weer om op een goed contact te controleren.

### Opmerking:

Raadpleeg de instructies van de voertuigfabrikant voor alternatieve aansluitpunten.

### 8.2 Kabels loskoppelen van de accu

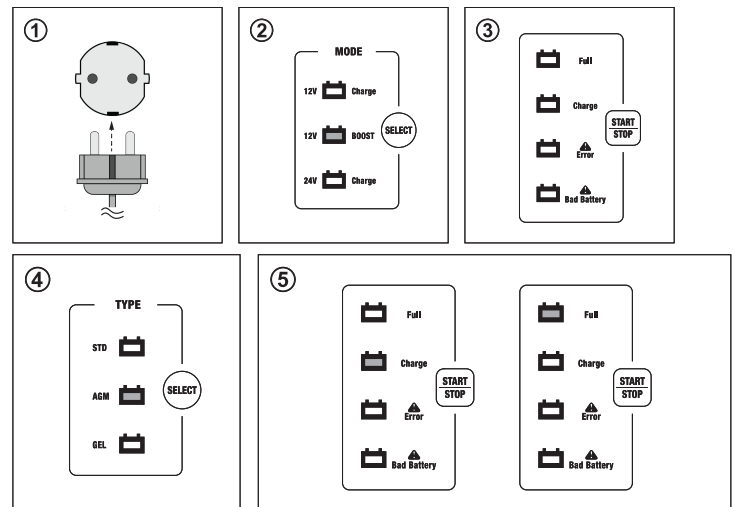
- Koppel het product los van de stroomvoorziening.
- Koppel de zwarte (-) klem los van de negatieve (-) accuklem.
- Koppel de rode (+) klem los van de positieve (+) accuklem.

## 9 Gebruik

### 9.1 Accu's opladen



**WAARSCHUWING:** Explosieve gassen. Vermijd vlammen en vonken. Zorg voor voldoende ventilatie tijdens het opladen.



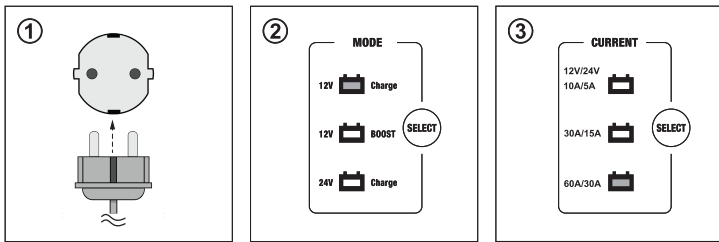
Voorwaarden:

- Het product is niet aangesloten op de stroomvoorziening.
  - U hebt het typeplaatje van de accu gecontroleerd op compatibiliteit (type accu en spanning).
- Sluit het product aan op de accu. Zie: [Kabels aansluiten op de accu](#) [► 11].
  - Sluit het product aan op de stroomvoorziening.
    - De display zal de accuspanning weergeven.
  - Druk op de knop "MODE" **SELECT** om "12V Charge" of "24V Charge" te kiezen.
  - Druk op de knop "CURRENT" **SELECT** om "12V (10A, 30A, 60A)" of "24V (5A, 15A, 30A)" te kiezen.
  - Druk op de knop "TYPE" **SELECT** om het type accu "STD", "AGM" of "GEL" te kiezen.
  - Druk op de knop **START|STOP** om het opladen te starten/stoppen.
  - Koppel het product los van de stroomvoorziening wanneer het opladen is voltooid.
  - Koppel het product los van de accu. Zie: [Kabels loskoppelen van de accu](#) [► 11].

### 9.2 Starthulpfunctie

#### Opmerkingen:

- De starthulpfunctie kan worden gebruikt om voertuigen met een zwakke accu te helpen starten.
- Bij zeer lage temperaturen of als de accuspanning weergegeven op de display lager is dan 8,5 V, wordt aanbevolen om de accu ten minste 5 minuten te laten opladen voordat u deze probeert te starten.



- Sluit het product aan op de accu. Zie: [Kabels aansluiten op de accu](#) [▶ 11].
- Druk op de knop "MODE" SELECT om de modus "12 V BOOST" te openen.
- Druk op de knop START|STOP om het boosten te starten.
  - De tijd wordt afgeteld op de display.
  - Het product verstrekt een lading van 30 A totdat de motor start.
- Probeer het voertuig te starten met de contactschakelaar.
  - Houd de contactschakelaar niet langer dan 5 seconden achter elkaar AAN.
  - Om schade wegens oververhitting te voorkomen, stopt het boosten automatisch na ongeveer 5 seconden. Om oververhitting te voorkomen, zal het product gedurende 3 minuten na het boosten niet werken om af te koelen.
  - Wacht ongeveer 3 minuten voordat u de motor weer probeert te starten.
- Als de motor start, laat deze dan lang genoeg draaien zodat de accu wordt opgeladen.
  - Raadpleeg een gekwalificeerde professional als u het voertuig niet kunt starten.
- Koppel het product los van de accu. Zie: [Kabels loskoppelen van de accu](#) [▶ 11].
- Koppel het product los van de stroomvoorziening.

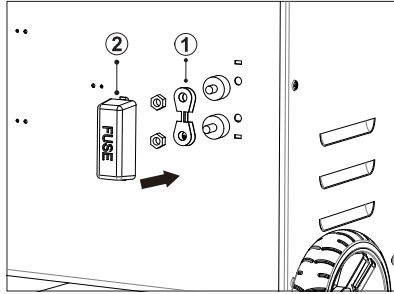
## 10 Zekeringen vervangen



**WAARSCHUWING:** Koppel het product altijd los van accu's en de stroomvoorziening voordat u de zekering vervangt.

Voorwaarden:

- ✓ Het product is aangesloten op de stroomvoorziening en accu.
  - ✓ Wanneer het probeert de accu op te laden, toont de display: "0 V" en "ERROR".
- Koppel het product los van de stroomvoorziening.
  - Koppel het product los van de accu. Zie: [Kabels loskoppelen van de accu](#) [▶ 11].
  - Raadpleeg het volgende diagram voor informatie over het vervangen van een doorgebrande zekering. Voor informatie over het type zekering, zie: [Technische gegevens](#) [▶ 12].
    - Vervang de zekering altijd door een zekering van hetzelfde type en met dezelfde specificaties.



## 11 Probleemoplossing

Probleem	Mogelijke oorzaak	Aanbevolen oplossing
De "Error"-indicator brandt en er klinkt een zoemer	Klemmen zijn omgekeerd aangesloten (incorrecte polariteit)	Sluit de klemmen correct aan
	Accuspanning is lager dan 1 V	Controleer of de klemmen correct zijn aangesloten en/of vervang de accu
	De 12 V modus is geselecteerd voor een 24 V accusysteem	Schakel over naar de 24 V modus
De "Bad Battery"-indicator brandt en er klinkt een zoemer	Aangesloten accuspanning ligt tussen 1 V en 4 V	Vervang de accu
De display keert tijdens het opladen/starten terug naar stand-by en toont de accuspanning	Acculader is oververhit	Schakel het product UIT en laat deze volledig afkoelen voordat u hem weer gebruikt
	Klemmen zitten los	Controleer of de klemmen correct zijn aangesloten
	Er is een kortsluiting of open circuit	Controleer of de klemmen correct zijn aangesloten
Wanneer het product een accu probeert op te laden, toont de display "0 V" en brandt de "Error"-indicator	De zekering is doorgebrand	Zie paragraaf: <a href="#">Zekeringen vervangen</a> [▶ 12]

## 12 Reiniging

### Belangrijk:

- Gebruik geen agressieve reinigingsmiddelen, wrijfalcohol of andere chemische oplossingen. Ze beschadigen de behuizing en kunnen storingen in het product veroorzaken.
- Dompel het product niet in water.

- Koppel het product los van de voeding.
- Koppel de accu los.
- Laat het product afkoelen tot omgevingstemperatuur.
- Reinig het product met een droog, pluisvrij doekje.

## 13 Verwijdering



Alle elektrische en elektronische apparatuur die op de Europese markt wordt gebracht, moet met dit symbool zijn gemarkeerd. Dit symbool geeft aan dat dit apparaat aan het einde van zijn levensduur gescheiden van het ongesorteerd gemeentelijk afval moet worden weggegooid.

Iedere bezitter van oude apparaten is verplicht om oude apparaten gescheiden van het ongesorteerd gemeentelijk afval af te voeren. Eindgebruikers zijn verplicht oude batterijen en accu's die niet bij het oude apparaat zijn ingesloten, evenals lampen die op een niet-destructieve manier uit het oude toestel kunnen worden verwijderd, van het oude toestel te scheiden alvorens ze in te leveren bij een inzamelpunt.

Distributeurs van elektrische en elektronische apparatuur zijn wettelijk verplicht om oude apparatuur gratis terug te nemen. Conrad geeft u de volgende gratis inlevermogelijkheden (meer informatie op onze website):

- in onze Conrad-filialen
- in de door Conrad gemaakte inzamelpunten
- in de inzamelpunten van de openbare afvalverwerkingsbedrijven of bij de terugnamesystemen die zijn ingericht door fabrikanten en distributeurs in de zin van de ElektroG

Voor het verwijderen van persoonsgegevens op het te verwijderen oude apparaat is de eindgebruiker verantwoordelijk.

Houd er rekening mee dat in landen buiten Duitsland andere verplichtingen kunnen gelden voor het inleveren van oude apparaten en het recyclen van oude apparaten.

## 14 Technische gegevens

### 14.1 Product

Ingang .....	220 – 240 V/AC, 50-60Hz 13 A max.
Uitgang .....	12 V/DC: 10 A, 30 A, 60 A
	24 V/DC: 5 A, 15 A, 30 A
Starthulp .....	12 V/DC, 200 A
	Gebruikscyclus: 5 seconden AAN / 180 seconden UIT
Laadspanning (max.).....	12 V: AGM-14,7 V, GEL-14,1 V, STD-14,4 V 24 V: AGM-29,4 V, GEL-28,2 V, STD-28,8 V
Aanbevolen accucapaciteiten.....	10 – 600 Ah
Zekering.....	2x 80 A
Luchtstroomonderbreker .....	>16 A
Beschermingsgraad.....	IP20
Ondersteunde accutypes.....	Lood-zuur: STD (WET, MF), AGM, GEL
Bescherming.....	Overladen, oververhitting, omgekeerde polariteit (incorrecte aansluiting), kortsluiting (defecte accu), te hoge stroom

### 14.2 Omgeving

Bedrijfsomstandigheden.....	-20 tot +40 °C, 10 – 85 % RV (niet condensierend)
Opslagomstandigheden.....	-30 tot +70 °C, 10 – 95 % RV (niet condensierend)

### 14.3 Overig

Lengte kabel.....	1,9 m
Afmetingen (B x H x D).....	279 x 800 x 390 mm
Gewicht.....	16 kg

Dit is een publicatie van Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau (www.conrad.com).

Alle rechten, vertaling inbegrepen, voorbehouden. Elke reproductie, ongeacht de methode, bijv. fotokopie, microverfilming of de registratie in elektronische gegevensverwerkingssystemen, vereist de voorafgaande schriftelijke toestemming van de uitgever. Nadruk, ook van uittreksels, verboden. De publicatie voldoet aan de technische stand bij het in druk bezorgen.

Copyright by Conrad Electronic SE.

\*2472503\_V2\_0123\_dh\_mh\_nl 9007199882313355-4 I2/O2 en